

# 웅진성 수문병 교대식이란?

'웅진성 수문병 교대식'은 옛 백제 수도였던 웅진성에서 성을 지키던 병사들의 교대식을 재현한 행사입니다. 교대식은 약 10분 간 이뤄집니다. 병사들의 복식 및 장비는 고증에 근거했습니다. (연출에 따라 차이가 있습니다.)

「熊津城衛兵交代式」は、城を守っていた兵士たちがかつての百済の首都の宮殿で演じていたイベントです。式は10分くらいかかります。兵士の制服と装備は歴史的研究に基づいていました。(演出によって多少の違いがあります。)

The "Wungjinseong Guard Changing Ceremony" is an event in which soldiers who were guarding the castle used to perform at the palace in the former Baekje capital. The Ceremony lasts about 10 minutes. The uniforms and equipment of soldiers were based on historical research. (differences are due to expression.)

“熊津城守門兵勤務交代儀式”是古代百濟首都熊津城守城士兵交接儀式的活动。交接儀式大約進行10分鐘。士兵們的服飾及裝備根據考證。(根據演出情況有差異。)

## 행 사 내 용

- 웅진성 수문병 교대식
- 세작이 되어라(온라인 사전 신청) QR 코드
- 백제 의상 체험
- 특별한 사랑고백(온라인 사전 신청) QR 코드
- 보물찾기
- 기타 체험 놀이 등

교대식은 창과 칼 등 날카로운 장비를 휴대하고 진행되오니 관람객 여러분들께서는 진행요원의 통제에 성실히 따라주시기를 부탁드립니다.

교대식이 진행되는 동안 입구가 통제되오니 교대식이 끝날때까지 불편하시더라도 양해를 부탁드립니다.

온라인 사전 신청은 수문병 교대식 공식 페이스북이나 인스타그램 메시지를 통해 받고 있으니 관련 공지를 잘 읽어보시고 신청을 부탁드립니다.

현장에서의 문의사항은 저희 진행요원에게 문의를 부탁드립니다. 관련 문의나 건의사항이 있을 경우 아래 연락처 및 메일 주소로 연락주시면 성실하게 답변드리겠습니다.

- 공주시 컨택센터 1899-0088
  - 공산성관광안내소 (☎ 041-856-7700)
  - 무령왕릉관광안내소 (☎ 041-856-3151)
  - 기타 행사 문의 (주)봉황기획 (☎ 010-9732-0047)
- E-mail - smb4289@gmail.com

### 관광안내전화 1330

전화를 통해서 관광안내 서비스를 받을 수 있는 1330 관광안내는 영어, 일본어, 중국어 등으로 안내 서비스를 하고 있습니다.

\*택시, 식당 등에서 간단한 통역이 필요한 경우 전화로 통역 서비스를 합니다.

세작이 되어라



특별한 사랑고백



# 웅진성 수문병 교대식 행사안내

일시

5월 4일 ~ 6월 9일, 8월 31일~11월10일

(휴서기 6-8월 제외)

매주 토, 일요일,

백제문화제 기간 중(9.28~10.6)

오전 11시 ~ 오후 5시 예시 경각

(우천시 등 상황에 따라 변동될 수 있음)





## 부대행사 안내 Other events

### 세작이 되어라(온라인 사전신청)

신청자가 수문병의 눈을 피해 성안으로 들어가는 것에 성공하면 기념품을 드립니다. 신청자의 사진은 사전에 수문병들에게 배포됩니다.

### Be a spy(Apply Online)

If the applicant succeeds in getting into the castle from the gatekeeper's eyes, he will give a souvenir. Photographs of applicants will be distributed to the gatekeepers in advance.

### 백제 의상 체험

백제 의상을 입고 웅진성을 방문하세요. 단 귀족의 옷을 입고 입장하면 특별한 대접을 받을 수 있지만, 평민의 옷을 입고 입장하면 수문병들의 검문이 더 강화될 수도 있습니다.

### Baekje costume experience

Wearing Baekje clothes, please visit Woongjin Sung. You can receive a special welcome when wearing a noble suit, but wearing a commoner's clothes you can get a stronger check.

### 특별한 사랑고백(온라인 사전신청)

연인, 가족, 친구들에게 하고 싶은 말이 있었나요? 이번 기회에 수문병들을 통해 당신의 마음을 대신 전하세요.

### Special love confession(online application)

Do you have anything to say to your lover, family, or friends? At this opportunity, please express your heart through the gatekeepers.

### 보물찾기

웅진성 곳곳에 보물 쪽지가 숨겨져 있습니다. 가족들과 함께 다양한 보물을 찾아 공주에서 특별한 선물을 받아보세요.

### Treasure hunt

Treasures are hidden all over Woongjinseong. Find a variety of treasures with your family and get special gifts from Gongju City.

### 기타 체험 놀이

웅진성으로 들어오시면 다양한 체험 놀이를 즐기실 수 있습니다.

### Other experience play

If you come to Woongjinseong, you can enjoy various experiences.

